

# 中级日语 语法新解

〔日〕市川保子 著  
修刚 审订  
叶欣 赵淑玲 译

中級  
日本語  
文法



北京大学出版社  
PEKING UNIVERSITY PRESS

# 中级日语 语法新解

〔日〕市川保子 著  
修刚 审订  
叶欣 赵淑玲 译

中級  
日本語  
文法

著作权合同登记号 图字：01-2017-5804

图书在版编目(CIP)数据

中级日语语法新解 / (日)市川保子著;叶欣,赵淑玲译. —北京:北京大学出版社, 2017.10  
ISBN 978-7-301-28830-6

I. ①中… II. ①市… ②叶… ③赵… III. ①日语—语法—教材 IV. ①H364

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第247675号

© 2007 by ICHIKAWA Yasuko

PUBLISHED WITH KIND PERMISSION OF 3A CORPORATION,  
TOKYO, JAPAN

「本書籍の中華人民共和国国外での使用および販売を禁止します。」  
本作品仅限在中华人民共和国境内使用及销售(台湾、香港、澳门等地区除外)。

|       |   |
|-------|---|
| 书 名   | 中级日语语法新解<br>ZHONGJI RIYU YUFA XINJIE  |
| 著作责任者 | 〔日〕市川保子 著 叶欣 赵淑玲 译  |
| 责任编辑  | 兰 婷   |
| 标准书号  | ISBN 978-7-301-28830-6  |
| 出版发行  | 北京大学出版社   |
| 地 址   | 北京市海淀区成府路 205 号 100871  |
| 网 址   | http://www.pup.cn 新浪微博: @北京大学出版社  |
| 电子信箱  | zpup@pup.cn   |
| 电 话   | 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62759634  |
| 印 刷 者 | 北京溢漾印刷有限公司  |
| 经 销 者 | 新华书店  |
| 定 价   | 787 毫米 × 1092 毫米 16 开本 23.5 印张 360 千字<br>2017 年 10 月第 1 版 2017 年 10 月第 1 次印刷<br>65.00 元 |

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究

举报电话:010-62752024 电子信箱:fd@pup.pku.edu.cn

图书如有印装质量问题,请与出版部联系,电话:010-62756370

# 序

《初级日语语法新解》和《中级日语语法新解》是从日本引进语法著作的中文译本。它由我国日语教学和翻译经验丰富的一线教师译出，为我们的日语教育和学习者做了一件脚踏实地的工作。

原版作者市川保子教授是活跃在日本教学第一线的语法学者和对外日语教育专家。从20世纪60年代开始一直从事海外日语教育工作，有着极其丰富的实践经验和理论造诣。原书是专门针对外国人学习日语而编写的，它抛弃了传统的、枯燥的语法讲授加例句的做法，突出了语言的应用性，运用了有效的教学手段，较好地解决了困扰业界多年的、如何有效地进行语法教学，以及如何诱发学习者学习语法的兴趣等“老大难”问题。它侧重于“学了就能用”的实际操作层面。原书在日本数次再版，是深受读者欢迎的日语语法书，具有很大影响力和参考价值。译者根据我国的日语教学的现状，经过长期选材，精心策划，反复推敲译文，付出了艰辛的劳动。本书的译文力求准确地传达作者的思想，再现原著的风貌。本书的出版不仅可以满足我国不同层次日语读者的需求，也为我国读者介绍了日本新近出版的具有代表性的语法书籍和语法教学实态。

本书的初级部分，旨在帮助学习者有效地学习和运用基本的日语语法知识，自主解析一些常见的语法现象，培养识别病句的能力，对学习者遇到的语法现象进行解惑和指导。初级部分涉及69项语法，中级部分涉及54项语法，主要解决的是如何依据语法规则，正确地遣词造句，如何与有关的词语搭配使用；以及近义词的表达与比较；作者力求在轻松自然的会话和语句中，加以透彻的说明。

原书参考了大量的日本学者新近的著述，做到了通过现实的语言来解析语法现象，引出令人信服的结论。由于本书内容符合实际、确为学习者所需，而且，语言生动简洁、视点例句新颖、讲解深入浅出。中译本可以作为日语专业学生、研究生、有同等水平读者的学习用书，也可以作为我国日语专业教师的教学参考用书使用。另外，本书所

列出的语法项目涉及了独立行政法人国际交流基金、财团法人日本国际教育支援协会所举办的日语能力考试（JLPT）的主要语法要点，亦可成为参加考试人员的案头书籍。

最后，对中译本的出版谨表衷心的祝贺，对参加本书翻译工作的全体工作人员，特别对本书的原作者、株式会社スリーエーネットワーク、北京大学出版社的通力合作表示由衷的感谢！期待着它成为日语学习者、教育工作者的“良师益友”。

教育部外国语言文学类教学指导委员会

日语分委员会 主任委员

中国日语教学研究会 名誉会长



2017年6月6日

# 前 言

如何指导中级水平的日语学习者学习语法，会有各种各样的看法。有些人认为随着水平的提高，不要大量投入语法学习就可以了；也有些人觉得正是因为水平提高了，才更应该理顺语法，进行语法项目之间的对比。

在众多的思考中可以说共同的一点是：在面对中级水平的学生时，老师不要将一切都给出来，而应该让学生自己去思考、去发现问题。

培养学生自己去感受，并用自己的语言，把自己想说的表达出来这种能力，才是中级指导的根本。

此前已经编写了以“易懂”“实用”为目标的《初级日语语法新解》。本书为与其配套，进一步提高水平，将语法项目新增设了“何时使用”“容易和哪些词语相连接”这两项内容。

在“何时使用”一项中，就该语法项目在什么样的会话或文章中使用，举出具体的例子，进行解释说明。

在“容易和哪些词语相连接”中，将明确该语法项目容易和什么样的动词或形容词一起搭配使用的问题。

比如，日语中表示“做……困难”就有「～にくい・～づらい・～がたい」等。「食べる」这个动词，可以说成「食べにくい・食べづらい」，而不能说成「食べがたい」。「信じる」这个动词可以说成「信じにくい・信じがたい」，但很少说「信じづらい」。

我们确信学生将“何时使用”“容易和哪些词语相连接”等信息为线索，就可以开始独立思考、造句，并尝试去对话了。

独立思考、独立发现、独立尝试的任务不单要求学生做，同时也要求教授中级的教师完成。本书与《初级日语语法新解》不同，并非“事无巨细”手把手地去教授的书籍。教师自己要从本书中提到的内容里得到启发后，根据需要进行应用，甚至可以亲自边补充边使用本书。

本书中的一些新尝试，只不过停留在还没有得到充分验证的阶段。还有必要收集更多的实例，并加以分类和验证。

今后我们力求广泛征求大家的意见、批评，使本书更为严谨。

在本书的编写过程中，得到了佐野智子、山本磨己子二位编辑的悉心指导和帮助，向井直子女士为本书提供了精美的插图，在此一并表示衷心的感谢。需要再次说明的是，如果没有两位出色的编辑工作，本书是无法完成的，对此再一次表示感谢。

市川保子  
2007年5月



# 本书的使用说明

## 1. 关于全书的构成

本书将日语教育中级阶段涉及的语法项目，选取了 54 项。可以说基本涵盖了中级阶段的语法项目。

语法项目的顺序如下：

复合格助词 (1 として (は) ・にとって (は) ・(にしては) ⇔ 7 を通じて・を通して)



提示助词 (8 くらい (ぐらい) ・ほど ⇔ 14 まで・(までに))



句尾表达方式 (15 一つつある ⇔ 29 ーん (の) じゃないか・ーのではないか)



从句 (30 ーあいだ (は) ・ーあいだに ⇔ 54 連用中止 (形))

## 2. 关于各语法项目的构成

本书的各语法项目由以下几部分组成：

### (1) 小会话

使用了该语法项目的小会话，让学生从自然流畅的会话中，掌握该项语法的使用。

### (2) 学生学习中的难点和常提出的问题

关于这一项目，我们提出了一些学生经常提到的问题，并将学生感到困难的地方分条列出。在“说明”中对这些问题进行解释。

### (3) 学生习作中出现病句的例子

这里举出的是学生常出现的病句例子。先提出的是病句，箭头后边是改正过的句子。错误的部分用阴影标出。

### (4) 说明

#### ① 基本的意义及用法

关于该语法项目的基本意义和用法的说明。

## ② 构成法及接续方法

在这部分中，解释了该语法项目如何接续动词、形容词、名词等。用到的相关语法符号如下：

|        |      |        |      |
|--------|------|--------|------|
| N      | 名词   | V      | 动词   |
| イ adj. | イ形容词 | ナ adj. | ナ形容词 |

下面说明“构成法及接续方法”的使用方法。

如下图所示「くらい・ほど」该接什么样的词。首先名词(N)要用「Nくらい・Nほど」的形式接续。下面写为“普通形”的，表示动词(V)、イ形容词(イ adj.)要用「词典形、ナイ形、タ形、ナカッタ形」的形式接续；ナ形容词(ナ adj.)、「名词(N)+だ」要用「～だ・～では(じゃ)ない・～だった・～では(じゃ)なかった」的形式接续。而作为例外，提出ナ形容词词尾不是「～だ」，像「静かなくらい」「元気なほど」那样，用「～な」的形式接续。

另外，「名词(N)+だ」在「くらい・ほど」的前面如「日曜日くらい」「子供ほど」那样「だ」会脱落。但是，名词(N)，在表的最上部所示，例外部分不包含它。

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| N                            |           |
| 普通形                          | くらい<br>ほど |
| [例外 ナ adj. — だ → ナ adj. — な] |           |

关于接续，作为接续方法即使存在，也仅限于书面语，不常用的接续方法没有收录进来。

## ③ 何时使用

具体明确该语法项目在实际的场合、状况、上下文当中，应该何时使用。“何时使用”中，分为“在会话中”和“在文章中（以句子连接为例）”。

在会话中

举出几个例子说明在会话中该如何使用。

在文章中（以句子连接为例）

这里虽然使用了“文章”一词，并不仅指书写出来的文字，也包括一个人的自言自语或演讲，是广义地通过谈话看“句子连接”。举几个具体的例子，说明该语法项目容易出现在什么样的前后句中。



#### ④ 容易和哪些词语相连接

展示该项目容易接续什么样的动词、形容词、名词等。

#### ⑤ 其他用法

附加了该项目的“说明”中没有收录进来的几个其他重要用法。

#### ⑥ 与近义表达方式的比较

将该语法项目与其他近义表达方式进行比较。

#### (5) “学生习作中出现病句的例子”的解说

在(3)中,关于所举出的学生错误使用的例子,就犯错的主要原因及怎么做才可以避免产生错误,进行说明。

### 3. 教学指导

在“教学指导”中,分别针对助词(1—14)、句尾表达方式(15—29)、从句(30—54)准备了一些练习。

这里所设计的是着重学生独立发现、独立思考、能够自主表达的练习。它不是注重以往语法练习所培养的单一能力,而是注重综合能力的培养。

练习举出的仅是参考的例子。请根据学生的实际情况增加题量或变换内容。有时一种练习方法也可以用于其他语法项目,所以,请大家设法将同样的练习方法应用于没有提到的项目当中。

### 4. 关于“参照”

本书中的参照要求如下:

例如(⇒16):请参照本书(《中级日语语法新解》)的16课。

(⇒初级20):请参照《初级日语语法新解》的20课。

## 目 录

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | として (は) ・にとって (は) ・ (にしては) .....              | 1   |
| 2  | ～から～にかけて・にわたって・ (にかけては) .....                 | 8   |
| 3  | に対して .....                                    | 13  |
| 4  | について・に関して・ (をめぐって) .....                      | 19  |
| 5  | にもとづいて・をもとにして・にそって・ (にのつとって・に即して) .....       | 25  |
| 6  | によって .....                                    | 31  |
| 7  | を通じて・を通して .....                               | 38  |
| 8  | くらい (ぐらい) ・ほど .....                           | 43  |
| 9  | こそ .....                                      | 51  |
| 10 | さえ・でさえ .....                                  | 57  |
| 11 | だけ・ (しか・だけしか) .....                           | 64  |
| 12 | など・なんか・なんて・ (でも) .....                        | 71  |
| 13 | ばかり .....                                     | 78  |
| 14 | まで・ (までに) .....                               | 85  |
|    | 教学指导 <1> .....                                | 91  |
| 15 | ～つつある .....                                   | 95  |
| 16 | ～ (よ) うとする .....                              | 101 |
| 17 | ～はじめる・～出す・ (～かける) .....                       | 107 |
| 18 | ～きれない・～えない・～かねる・ (～きれぬ・～える／うる・～かねない)<br>..... | 112 |
| 19 | ～にくい・～づらい・～がたい .....                          | 119 |
| 20 | ～ことだ .....                                    | 124 |
| 21 | ～ (せ) ざるをえない・ (～ほかはない・～しかない) .....            | 130 |
| 22 | ～てならない・～てたまらない・～てしかたがない・ (～てしようがない) .....     | 136 |
| 23 | ～ないではいられない・～ずにはいられない .....                    | 143 |
| 24 | ～にちがいない・に相違ない .....                           | 149 |
| 25 | ～べきだ .....                                    | 154 |
| 26 | ～まい .....                                     | 161 |
| 27 | ～ものだ .....                                    | 166 |
| 28 | ～ (し) ようがない・～ (し) ようで・～ (し) ようによって .....      | 174 |
| 29 | ～ん (の) じゃないか・～のではないか .....                    | 179 |

|  |     |
|--|-----|
| 教学指导〈2〉                                    | 186 |
| 30 ~あいだ(は)・~あいだに                           | 192 |
| 31 ~一方だ・~一方(で)・(～反面)                       | 199 |
| 32 ~うえで・~際(に)・~に際して                        | 205 |
| 33 ~うちに・~うちは                               | 211 |
| 34 ~おかげで・~せいで                              | 219 |
| 35 ~かぎり・~かぎりでは・~にかぎって                      | 225 |
| 36 ~からには・~以上(は)・~うえは・(～ん(の)だから・~からこそ)      | 233 |
| 37 ~かわりに・~にかわって                            | 240 |
| 38 ~くせに・~にもかかわらず・~にかかわらず                   | 245 |
| 39 ~結果・~あげく・~うえで・(～すえに)                    | 251 |
| 40 ~ (の) ことだから・~ものだから・(～わけだから)             | 258 |
| 41 ~ては・~ても                                 | 265 |
| 42 ~というと・~といえは・~といったら                      | 271 |
| 43 ~ (た) ところ・~ (た) ところが・~ところに/へ・~ところを      | 276 |
| 44 ~とすると・~すれば・~としたら                        | 284 |
| 45 ~ (た) とたん(に)・~ (たか) と思うと・~次第・(～や否や・～なり) | 290 |
| 46 ~となると・~となれば・~となったら                      | 297 |
| 47 ~ないで・~なくて                               | 304 |
| 48 ~ず・~ずに                                  | 310 |
| 49 ~ながら・~ながら(も)                            | 315 |
| 50 ~につれて・~にしたがって・~にともなって・~とともに(～に応じて)      | 321 |
| 51 ~には・~のに                                 | 328 |
| 52 ~場合                                     | 333 |
| 53 ~まま(で)・~まま(に)・~とおり(に)・~っぱなし(で)          | 337 |
| 54 連用中止(形)                                 | 342 |
| 教学指导〈3〉                                    | 348 |
| 索引   | 357 |
| 后记   | 362 |

# として(は)・にとって(は)・(にしては)

〈A：社区的人 B：社区居委会的干部〉

A：このごろ変なセールスマンが来るんです。／最近来了个怪异的推销人员。

B：それはいけませんね。／那可不好呀。

A：お年寄りにとってはよくないと思うし……。／我想对上年纪的人不好……

B：ええ。／是的。

A：町内会として注意してくれませんか。／作为社区居委会（是不是）要注意一下。



## 学生学习中的难点和常提出的问题

1. 难于理解「にとって」与「として」的差异。
2. 不能区分「にとって・として」与「にとっては・としては」。
3. 何时使用「(私)にとって」? 不能使用「(私)に」吗?
4. 使用「(私)は」为宜的地方, 使用了「(私)として」。



## 学生习作中出现病句的例子

1. 彼は学生として、学校へ行かず、遊んでばかりいる。  
→彼は学生なのに／学生のくせに、学校へ行かず、遊んでばかりいる。／他虽说是学生，却不去学校，就是玩。
2. 留学生として大変なのは食べ物だと思う。  
→留学生にとって大変なのは食べ物だと思う。／我想对留学生来说，接受不了的是饮食（问题）。
3. 私にとってその色はあまり好きではない。  
→私はその色はあまり好きではない。／我不太喜欢那种颜色。
4. 現代女性にとって、結婚するまでに一度外国旅行に出たいと思うのではないだろうか。  
→現代女性なら、結婚するまでに一度外国旅行に出たいと思うのではないだろうか。／我想现代女性，是不是都想结婚前，到国外旅游一趟呢？

# 说明

## ● 基本的意义及用法

「社会人として振舞う / 作为社会一员行为举止」句中的「として」,「それは学生にとって大きな問題だ / 对学生来说那可是大问题」句中的「にとって」,本来是助词「と」和动词「する」,助词「に」和动词「とる」组合而成的。一些像这样组合而成,起到格助词作用的词语,称为“复合格助词”。“复合格助词”除了「として」「にとって」以外,还有「にかけて」「にわたって」「について」「に関して」「にもとづいて」「にそって」「によって」等。在本书语法项目1—7中,讲解上述几个复合格助词。

### 1. として

「名词 + として」与「名词 + にとって」都表示立场、观点等。「として」如下所示,多表述从其立场、观点出发,还有,作为资格要做(已经做了)什么呢这一行为。

- (1) センターの代表として委員会に出席した。(资格、立场) / 作为中心的代表,出席了委员会。
- (2) アザラシ型ロボット「パロ」が「世界一の癒しロボット」としてギネスブックに載った。  
(资格) / 海豹型机器人“帕罗”作为“世界第一的治愈型机器人”,登载到吉尼斯世界纪录大全上。

### 2. にとって

「にとって」多表示从那个立场(人)来看,会有怎样的评价、价值判断和心情等。

- (3) これは私にとって忘れられない思い出だ。 / 这对我来说是不能忘记的回忆。

在「として」「にとって」后分别加上「は」,在「としては·にとつては」后,加入说话人的判断,即将某一事情作为(提出)主题(话题),或使其具有对比性的含义。

- (4) 私としては、その考えには賛成いたしかねます。 / 作为我难以苟同那种想法。
- (5) あなたにとっては朝飯前かもしれないが、私にとっては大変な仕事だ。 / 对你来说,也许轻而易举,但对我来说,是(件)麻烦的工作。

## ● 何时使用

### 1. 在会话中

例句(6)表示从父亲的立场来看,会怎么做,如何呢?

- (6) 妻子: 最近、洋子の帰りが遅いんです。 / 最近、洋子回来得很晚呢。  
 丈夫: うん、そうだね。 / 嗯,是啊。  
 妻子: 服装も乱れてきているし。 / 衣服也乱七八糟的。

丈夫：……。

妻子：お父さん、父親としてきちんと行ってくださいよ。

/孩子她爸爸，你作为父亲，要好好地说说才是。

还有，从某种立场看，表示“可能、不可能”，还有“困难、严重、厉害、重要、感谢”等评价的时候，多使用「にとって」。

(7) A: これ、捨ててもいい? / 这个，可以扔掉吗?

B: いえ、だめです。 / 不，不行。

A: どうして。 / 为什么?

B1: これは私にとって大切なものなんです。 / 这对我来说是很重要的。

B2: これは私にとって忘れられない思い出の品なんです。

/ 这对我来说是不能忘记的纪念品。

(8) A: 来年から医療費が上がるんだって。 / 听说明年医疗费上涨。

B: ええっ、また? / 唉，还涨呀?

A: うん、特に老人の負担が増えそうだよ。 / 嗯，特别是老年人的负担要增加了。

B: そう……。老人にとって大変ですね。 / 是这样啊。对老年人来说真是够受的。

在表示评价的「大切だ、忘れられない、大変だ」中，使用「にとって」；在以下的例子中，也可以使用「として」。

(9) 人 {として / にとって} 大切なことは何か。

{作为 / 对于} 人 (来说) 重要的是什么?

(10) 広島原爆は日本人 {として / にとって} 忘れられない出来事だ。 / 广岛的原子弹爆炸

{作为 / 对于} 日本人是不会忘记的事件。

(11) 医療費値上げは老人 {として / にとって} 大変な問題だと思う。 / 我想医疗费上涨，

{作为 / 对于} 老年人来说，是个严重的问题。

在例句(9)一(11)中，使用「として」和「にとって」的时候，各自的含义不同。例句(9)中的「人として」会让人感到“作为人应该”这一含义。例句(10)中的「日本人として忘れられない」会让人感到“作为日本人不可忘记”的含义。例句(11)中的「老人として大変な問題」会让人感到“作为老年人不能允许的、必须做些什么的问题”这一含义。它们都让人感到与行为结合的，那种积极的含义。另一方面，「にとって」只是单纯地叙述就是那样。

下面是「としては・にとっては」将某种事情作为(或提出)主题(话题)，使其具有对比性含义的会话例子。

(12) A: 東銀行が西銀行と合併するそうだよ。/听说东银行和西银行要合并呀。

B: へえ。でも、東銀行 {としては/にとっては}、そう悪いことではないんじゃない? /唉, 是吗? 但是, {作为/对于} 东银行来说, 并不是那么不好的事呀。

A: でも、西銀行としては黙って見ているわけにはいかないんじゃないか。/可是, 作为西银行, 不可能默不作声地看着吧。

在这里提出了东银行和西银行的对比。

作为礼貌的形式, 常常使用「としまして・といたしまして・にとりまして」。

(13) A: 環境省としてはどう考えていますか。/作为环境省(中央政府部级单位, 相当于中国的环境保护部——译者注)是怎样考虑的?

B: 環境省としましては、今回の処置はやむを得ないものと考えております。/作为环境省, 考虑到这次的处理是不得已的。

## 2. 在文章中(以句子连接为例)

在「として」和「にとって」中, 句子连接的形式有些不同, 下面分别加以说明:

### 1) として

**例1 事态、情况的句子。 见解、立场的句子[-にとって-]。**

它的形式是首先出现了这一事态、情况的句子, 其后, 再叙述对它的见解、立场。

(14) 市から感謝状と記念品をいただいた。これは我が家の家宝として大切にしたい。/从市里得到了感谢信和纪念品。这要作为我家的传家宝保管好。

(15) 大勢の友達が死んだ。生き残った者として、英霊の前に手を合わせずにはいられない。/很多的朋友死了。作为生存者在他们的英灵前, 不得不合手(祈祷)。

**例2 意见、思考的句子。 见解、立场的句子[-にとって-]。**

它是一种首先提出自己的意见、思考, 其后, 对它表达见解、立场的说法。

(16) 解説者は、「なるほど」と思わせる説明を加えるべきである。精神論ばかりふりまわす人は、解説者として不適格である。/解说人应该加以说明, 使对方认为“原来如此”。只会卖弄精神论的人, 作为解说人是不适合的。

(17) 義務教育の段階で手紙の書き方を教えたほうがいい。手紙は社会人として絶対に必要な国語教育である。/在义务教育阶段, 教授书信的写法为好。作为社会的一员, 书信是绝对必要的语文教育。

### 2) にとって

**例3 -にとって-の/ことは-だ/である。**

「-にとって」的基本形式, 一般为「-は-にとって-だ」。是将「-にとって-だ」的部分提示出来, 或是加以强调的形式。



- (18) 今、私にとって唯一の楽しみになっているのは音楽だ。/ 现在对我来说，唯一的乐趣是音乐。
- (19) 糖尿病の患者にとって非常に厄介なことは食事療法である。/ 对于糖尿病患者来说，非常麻烦的是食疗法。

**例4 主体、话题的句子「～にとって～」。具体性说明的句子。**

它的形式是最初在「にとって」的句子中，导入主题、话题，然后在后面的句子中加以说明。

- (20) 昔の人々にとって「川」は必要不可欠なものであった。交通手段ばかりでなく、生活用水にもいろいろな形で利用されていた。/ 对于很久以前的人们来说，“河流”是必不可少的。它不仅是交通手段，而且，还以各种形式用于生活用水。
- (21) 建築業界にとって優秀な建築士が少ないのが現実だ。建築業界では一級建築士の奪い合いが熾烈になっている。/ 对于建筑行业来说，现实是优秀的建筑师很少。在建筑行业一级建筑师的争夺已处于白热化。

**3) としては・にとっては**

**例5 事态、状況的句子。意见、思考的句子「(しかし)～としては/にとっては～」。**

它的形式是首先介绍一个事态、情况，下面的句子，用于对其陈述意见、思考的时候。「としては・にとっては」两者都可以使用。

- (22) A型はこういう性格だとか、B型はこういう性格だとか、昨今まことしやかに語られている。科学者{としては/にとっては}、全く研究に値するものではないらしい。/ A型血是这种性格啦，B型血是这种性格啦，近来在煞有介事地谈论着。{作为/对于}科学家来说，好像是完全不值得研究的。
- (23) 新幹線の駅を作る計画が進められている。しかし、住民{としては/にとっては}益になるものは何もない。/ 建造新干线车站的计划在推进。可是，{作为/对于}居民来说，什么益处也没有。

**●容易和哪些词语相连接**

**1. XとしてY**

〈Y处的词〉

**◆表示动作的动词：**

殴る、発言する、行動する、出席する、許す等。

- (24) 一会員として許すわけにはいかない。/ 作为一个会员是不能允许的。

**◆表示状态的动词、形容词：**

通用する、(人気)がある、知られている、恥ずかしい、失格だ、有名だ等。

(25) 彼は俳優としてより、エッセイストとして有名だ。/ 比起当演员，他作为随笔作家更有名。

## 2. XにとってY

〈Y处的词〉

### ◆可能、不可能的表达方式：

可能だ・不可能だ、忘れられる・忘れられない、無理だ、(手が)届く・届かない等。

(26) これ以上の作業は従業員にとって無理だ。/ 超出这些的工作，对工作人员(有些)勉强。

### ◆表示评价、价值判断的形容词：

大切だ、深刻だ、貴重だ、重大だ、難しい、ありがたい、大変だ等。

### ◆「形容词+名词だ」的形式：

深刻な問題だ、大切な宝だ、忘れられない思い出だ等。

(27) これは現場の教師にとって重大な問題だ。/ 对于现场的教师来说，这是重大的问题。

## ●「として・にとって」的其他用法：

### 「として・にとって」修饰名词的形式：

「として」在修饰名词的时候，使用「一としての+名词」这一形式。

(28) 私には私としての考えがあるけれど、今は言いたくない。/ 我有我的考虑，但现在还不想说。

(29) 一市民としての責任を感じている。/ 感到作为一个市民的责任。

「にとって」在修饰名词的时候，使用「一としての+名词」这一形式。

(30) 日本人にとってのタブーとは何でしょう。/ 对日本人的禁忌是什么呢？

(31) 皆さんにとってのアンデルセン、そして、デンマークという国についての想いをお聞かせください。/ 请允许我问一问大家有关安徒生以及丹麦这个国家的感受。

## ● 与近义表达方式的比较

### 「としては」与「にしては」的比较

「にしては」表示与说话人至今所具有的评价、期待不一致时，所抱有的“出乎意料(想象以外)并非那样”的心情。

(32) 上司：川崎君、この間の報告書だけれど。/ 川崎，(和你说说)前些天(你写的)报告。

川崎：はい。/ 是。

上司：君にしてはまとめ方が雑だね。もう一度やり直してください。/ 你总结方法真有些粗糙呀，请重新修改一下。